

Автор:



**Евгения
Пармухина,**

руководитель
исследовательской
компании «Текарт»

Author:

**Eugenia
Parmukhina,**

Head of Research
Company Techart



КРИЗИС КОЛБАСНОЙ ОТРАСЛИ

CRISIS OF THE SAUSAGE INDUSTRY

В 2016 году, согласно данным исследования «Текарт», российский рынок колбасных изделий составил 2,41 млн т, что на 1,4% меньше, чем в 2015-м. Таким образом, прошлый год продолжил тренд на снижение, начавшийся еще в 2013 году: CAGR 2012–2016 гг. составил 1,12%.

Более 99% продукции на рынке – отечественного производства. Объем импорта в сравнении с досанкционным периодом сократился на 45%.

В январе–феврале 2017 года, по оперативной информации Росстата, производство колбасных изделий в нашей стране достигло 329 тыс. т, превысив на 7,5% уровень соответствующего периода 2016 года.

Преобладание отечественной продукции на рынке привело к тому, что ни импорт, ни экспорт не оказывают существенного влияния на его структуру. В отличие от прочих сегментов продовольственного рынка, санкции также не оказали на него видимого влияния с точки зрения объемов и структуры, но стали причиной повышения цен на оборудование, которое либо импортное, либо производится с использованием импортных запчастей, а также на различные пищевые добавки, компоненты и проч. Рост затрат производителей отразился на потребительских ценах: в 2014 году стоимость колбасных изделий возросла в среднем на 10%. Особенно быстро росли цены на сосиски, сардельки и вареную колбасу – на 12,5%. В 2015 году цены под-



В 2017 году по прогнозам должно начаться постепенное восстановление рынка колбасных изделий за счет укрепления рубля, замедления роста цен, роста доходов населения, развития собственной сырьевой базы.

Иn 2016, according to the Techart research, the Russian sausage market amounted to 2.41 million tonnes, which is 1.4% less than in 2015. Thus, the downtrend, which began as early as in 2013, continued throughout the past year: CAGR from 2012 to 2016 was 1.12%.

More than 99% of the products in the market are of domestic origin. The volume of imports has reduced by 45% in comparison with the pre-sanction period.

From January to February 2017, according to the operational information of Rosstat, the production of sausage goods in our country amounted to 329 thousand tonnes, having exceeded the level of the relevant period of 2016 by 7.5%.

The predominance of domestic products in the market has led to the fact that neither imports nor exports have a significant impact on its structure. Unlike other segments of the food market, the sanctions have not had a visible effect thereon in terms of volume and structure, but have become the reason for the increase in prices for equipment, which is either imported, or produced using imported spare parts, as well as various food additives, components, etc. The increase in manufacturers' expenses has affected consumer prices: in 2014, the cost of sausage products increased by an average of 10%. The prices for frankfurters, knackwursts and cooked sausages grew particularly quickly, by 12.5%. In 2015, prices rose by an average of another 20%. The growth in prices slowed down in 2016, the average rise in price can be estimated as 4%.

нялись в среднем еще на 20%. В 2016 году рост цен замедлился – среднее удорожание можно оценить в 4%.

Поскольку колбасные изделия не относятся к товарам первой необходимости, особенное влияние на их потребление оказывает уровень жизни населения, который снижается с 2014 года: падение реальных денежных доходов за указанный период превысило 13%, заработной платы – 8%; оборот розничной торговли упал на 15%. По данным опросов общественного мнения, в 2016 году 76% россиян стремятся к экономии. Отмечается рациональность потребителей в выборе магазинов, 52% перешли на более дешевые продукты.

В 2017 году наметились первые положительные тенденции: немного повысились все показатели, характеризующие уровень жизни населения.

Помимо стремления к экономии, в стране прослеживается также иная тенденция – увлечение здоровым образом жизни, что на продуктовом рынке выражается изменением потребительской корзины отдельных групп населения (5–10% домохозяйств) в сторону увеличения доли продуктов, считающихся диетическими и/или максимально полезными для здоровья: молочной (и в особенности кисломолочной) продукции, фруктов, овощей, рыбы, мяса птицы, нежирных сортов мяса.

Определенное негативное воздействие на рынок во второй половине 2015 года оказала информация Всемирной организации здравоохранения о потенциальной канцерогенной опасности мясных продуктов,

В январе–феврале 2017 года, по оперативной информации Росстата, производство колбасных изделий в нашей стране достигло 329 тыс. т, превысив на 7,5% уровень соответствующего периода 2016 года.

прошедших промышленную обработку. Многие потребители в условиях ограниченного бюджета на приобретение продуктов питания восприняли ее как лишний повод отказаться от приобретения, в первую очередь, копченых мясных продуктов.

На структуру рынка колбасных изделий влияние оказывает, в первую очередь, фактор доступности продукции широким слоям населения. Так наибольшую долю на рынке занимают колбасные изделия вареные (в том числе фаршированные) – в среднем 63%. Наименьшую – кровяные колбасы (~0,1%). В период с 2013-го по 2016 год очевидна тенденция увеличения доли более дешевых вареных колбас в потреблении при сокращении спроса на дорогие копченые колбасы. Структура рынка колбасных изделий в 2016 году представлена на рис. 2.

На российском рынке колбасных изделий представлено довольно большое число производителей, однако компаний, формирующих его основу, немного, и это крупные холдинговые структуры с вертикальной интеграцией. Так, более 40% рынка в рассматриваемый период принадлежало следующим компаниям:

1. ОАО «Останкинский мясоперерабатывающий комбинат» (Москва);

Рисунок 1. Динамика рынка колбасных изделий в 2012–2016 гг, млн т («Текарт», на основании данных Росстата, ФТС РФ)
Figure 1. Dynamics of the sausage market in 2012–2016, million tonnes (Techart, based on the data of Rosstat and the Federal Tax Service of the Russian Federation)

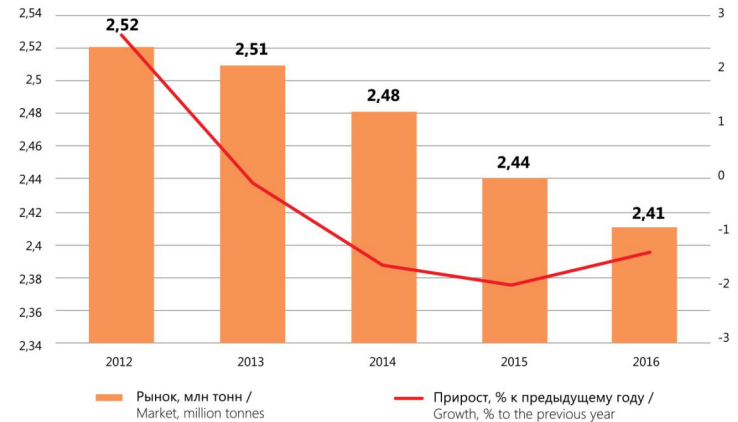
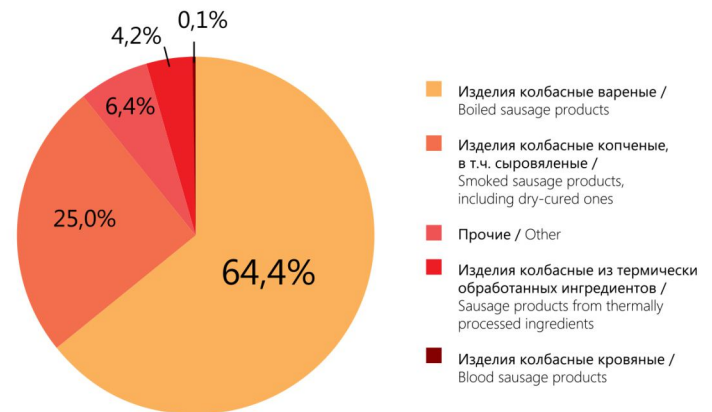


Рисунок 2. Структура рынка колбасных изделий в 2016 году («Текарт», на основании данных Росстата, ФТС РФ)
Figure 2. Structure of the sausage market in 2016 (Techart, based on the data of Rosstat and the Federal Tax Service of the Russian Federation)



Крупные компании укрепили свои позиции, а мелкие либо заняли узкие ниши, либо ушли с рынка, либо рассматривают возможности объединения с другими участниками рынка.

Since sausage goods are not referred to the category of basic necessities, the living standard of the population, which has been declining since 2014, has a special impact on the consumption of such goods: the fall in real cash incomes for this period exceeded 13%, wages - 8%; the retail trade turnover fell by 15%. According to public opinion polls, in 2016, 76% of Russians aim for savings. The rationality of consumers in the choice of shops is registered, while 52% of them switched over to cheaper goods.

In 2017, the first positive trends have been observed: all indicators characterizing the standard of living of the population have increased slightly.

In addition to the pursuit of economy, another trend is also observed in the country that is passion for healthy lifestyle, which influences the food market by changes in the consumer basket of certain population groups (5 to 10% of households) towards increasing the proportion of products considered to be dietary and/or most beneficial to health: dairy products (especially fermented milk), fruit, vegetables, fish, poultry, low-fat meat.



2. ЗАО «Микояновский мясокомбинат» (Москва);
3. ОАО «Черкизовский мясоперерабатывающий завод» (Москва);
4. ОАО «Царицыно» (Москва);
5. ОАО «Великолукский мясокомбинат» (Псковская область);
6. ЗАО «Стародворские колбасы» (Владимирская область);
7. ООО «Ростовский колбасный завод – Тавр» (Ростовская область);
8. ООО «Дубки» (Саратовская область);
9. ОАО «Сочинский мясокомбинат» (Краснодарский край);
10. АО «Мясокомбинат Клинский» (Краснодарский край).

Послесанкционные годы были довольно тяжелыми с точки зрения конкуренции: с одной стороны, падающий спрос при снижающихся доходах населения вынуждали конкурировать на ценовом уровне; с другой – при ослаблении рубля и дефиците сырья себестоимость производства повышалась. Именно поэтому крупные компании укрепили свои позиции, а мелкие либо заняли узкие ниши, либо ушли с рынка, либо рассматривают возможности объединения с другими участниками рынка.

Резюмируя вышесказанное, на рынке колбасных изделий сегодня можно выделить следующие тенденции:

- усиление позиции российских производителей при сокращении доли импортной продукции;
- повышение цен на колбасные изделия при снижении покупательной способности населения, что привело к сокращению потребления;
- изменение потребительского поведения: интерес к здоровому питанию, перераспределение потребления домохозяйствами продуктов питания: сокращение потребления колбасных изделий в пользу мясной продукции;
- дефицит мясосырья;
- отсутствие отечественного перерабатывающего оборудования и существенный рост цен на импортное;
- усиление конкуренции, укрепление позиций крупных участников рынка.

В 2017 году по прогнозам должно начаться постепенное восстановление рынка колбасных изделий за счет укрепления рубля, замедления роста цен, роста доходов населения, развития собственной сырьевой базы и других позитивных изменений в экономической и социальной сфере. Темпы роста рынка, однако, не будут высокими: 0,8–1,2% в год в среднесрочной перспективе. **МП**

В период с 2013-го по 2016 год очевидна тенденция увеличения доли более дешевых вареных колбас в потреблении при сокращении спроса на дорогие копченые колбасы.



Within the period from 2013 to 2016, there was an evident tendency towards the increase in the share of cheaper boiled sausages in consumption with the reduction in the demand for expensive smoked sausages.

The information of the World Health Organization on the potential carcinogenic risk of meat products that have undergone industrial treatment had a certain negative impact in the market in the second half of 2015. In the context of a limited budget for the purchase of food, many consumers perceived it as an extra reason to refuse to purchase, in the first instance, smoked meat products.

The factor of accessibility of production for wider population, first and foremost, influences the structure of the sausage market. Thus, boiled sausage products (including stuffed ones) occupy the largest market share, on the average 63%. The smallest market share belongs to blood sausages (~0.1%). Within the period from 2013 to 2016, there was an evident tendency towards the increase in the share of cheaper boiled sausages in consumption with the reduction in the demand for expensive smoked sausages. The structure of the sausage market in 2016 is shown in Fig. 2.

Quite a large number of manufacturers are represented in the Russian sausage market, however, the companies forming its basis are few, and these are large holding structures with vertical integration. Thus, the following holding companies occupied 40% of the market within the period under consideration:

1. OJSC Ostankinsky Meat Processing Plant (Moscow);
2. CJSC Mikoyanovsky Meat Processing Plant (Moscow);
3. OJSC Cherkizovsky Meat Processing Plant (Moscow);
4. OJSC Tsaritsyno (Moscow);
5. OJSC Velikoluksky Meat Processing Plant (Pskov Region);
6. CJSC Starodvorskie Kolbasy (Vladimir Region);
7. LLC Rostov Meat Processing Plant – Tavr (Rostov Region);
8. LLC Dubki (Saratov Region);
9. OJSC Sochi Meat Processing Plant (Krasnodar Krai);
10. JSC Klinsky Meat Processing Plant (Krasnodar Krai).

The years after the imposition of sanctions were quite difficult in terms of competition: on the one hand, the falling demand with declining incomes of the population forced to compete at the price level; on the other hand, with a weakening ruble and a shortage of raw materials, the cost of production increased. This is why large companies have strengthened their positions, while small ones either have occupied narrow niches, or have left the market, or are considering the possibility of merging with other market players.

Summarizing the aforesaid, the following trends can be highlighted in the sausage market today:

- strengthening of the position of Russian manufacturers with a reduction in the share of imported products;
- increase in the prices of sausage products with an erosion of the purchasing power of the population, which has led to a curtailing of consumption;
- changes in consumer behavior: interest in healthy eating, redistribution of food consumption by households (a reduction in the consumption of sausage products in favor of meat products);
- deficit of meat feedstock;
- lack of domestic processing equipment and a significant increase in prices for imported equipment;
- escalation of competition, strengthening of the positions of major market players.

According to forecasts, in 2017, the gradual recovery of the sausage market should begin due to the strengthening of the ruble, price deceleration, growth of incomes of the population, the development of domestic raw material base and other positive changes in the economic and social sphere. The market growth rate, however, will not be high: 0.8 to 1.2% per year in the medium term. **МП**